eLankidetza - Lankidetza eta Elkartasunerako Euskal Agentziarako itzulpen- eta interpretazio-zerbitzua.

Argitaratze-data: 2026/11/12 10:15

Espedientea: ELANKI003SERV2026

Kontratu mota: Zerbitzuak

Izapidetzearen egoera: Aurkezteko epean

Kontratuaren aurrekontua, BEZik gabe: 40.000

Kontratuaren aurrekontua, BEZa barne: 48.400

Botere adjudikatzailea: eLankidetza-Lankidetzarako eta Elkartasunerako Euskal Agentzia

Erakunde sustatzailea: S0100008B - eLankidetza-Lankidetzarako eta Elkartasunerako Euskal Agentzia

Lizitazio elektronikoa egiteko web orria: https://www.contratacion.euskadi.eus/KPELicitacion

Sarrera

Kontratuaren xedea:	eLankidetza - Lankidetza eta Elkartasunerako Euskal Agentziarako itzulpen- eta interpretazio-zerbitzua.
Espedientea:	ELANKI003SERV2026
Kontratu txikia:	Ez
Covid-19aren kudeaketarako kontratua:	Ez
Esparru-akordioa:	Ez
Eskuratzeko sistema dinamikoa :	Ez
Baterako kontratazioa :	Ez
Izapidetzearen egoera:	Aurkezteko epean
Tramitazioa:	Arrunta

Adjudikazio-prozedura:	Irekia
Estatuko Legea:	Ley 9/2017
Arauketa harmonizatuaren mende:	Ez
Kontratu mota:	Zerbitzuak
Errekurtsoa (Errekurritutako espedientea):	Ez
Lizitazio elektronikoa :	Bai
KPE lizitazioa :	Bai
Lizitazio elektronikoa egiteko web orria:	https://www.contratacion.euskadi.eus/KPELicitacion
Komunikazioa:	Kontratazio pleguetara sarrera librea, zuzena, osoa eta doan
Suspertze, Eraldaketa eta Erresilientzia Plana :	Ez

Organismoak

Botere adjudikatzailea:	eLankidetza-Lankidetzarako eta Elkartasunerako Euskal Agentzia
Erakunde sustatzailea:	S0100008B - eLankidetza-Lankidetzarako eta Elkartasunerako Euskal Agentzia
Kontratazio-organoa:	eLankidetza-Lankidetzarako eta Elkartasunerako Euskal Agentziaren Zuzendaritza
Erakunde izapidetzailea:	S0100008B - eLankidetza-Lankidetzarako eta Elkartasunerako Euskal Agentzia
Kontratazio-mahaia:	eLankidetza-Lankidetzarako eta Elkartasunerako Euskal Agentzia - Kontratazio Mahia
Botere mota:	Beste mota bat

Jarduera nagusia:	Beste jarduera bat
Beste botere mota bat:	Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentzia
Beste jarduera mota bat:	Garapenerako Lankidetza
Administrazio-harremana:	Izen-abizenak: Arantza Solano Moral Helbidea: Gaztelako Atea / Portal de Castilla, 1501007 Vitoria-Gasteiz Helbide elektronikoa: a-solano@elankidetza.eus Telefonoa: 9450115512 Izen-abizenak: Maite Pérez de Nanclares Sarasúa Helbidea: Gaztelako Atea / Portal de Castilla, 1501007 Vitoria-Gasteiz Helbide elektronikoa: mt-pereznanclares@elankidetza.es Telefonoa: 9450117731
Harreman teknikoa:	Izen-abizenak: Arantza Solano Moral Helbidea: Gaztelako Atea / Portal de Castilla, 1501007 Vitoria-Gasteiz Web-helbidea: http://www.elankidetza.euskadi.eus Helbide elektronikoa: a-solano@elankidetza.eus Telefonoa: 9450115512 Izen-abizenak: Maite Pérez de Nanclares Sarasúa Helbidea: Gaztelako Atea / Portal de Castilla, 1501007 Vitoria-Gasteiz Web-helbidea: http://www.elankidetza.euskadi.eus Helbide elektronikoa: mt-pereznanclares@elankidetza.es Telefonoa: 9450117731
Irekitzeko gutxieneko quoruma:	2
Mahai/batzordeko kidea:	Izena: Santiago Ramírez Cameno Funtzioa: Idazkari Izena: Maria Aranzazu Solano Moral Funtzioa: Ordezko Izena: Manuel Gregorio Dominguez Pérez Funtzioa: Ordezko Izena: MARIA TERESA PEREZ DE NANCLARES SARASUA Funtzioa: Besterik Izena: Juan Eugenio Mogena Gordo Funtzioa: Besterik Izena: Itziar Gorritxo Muñoz Funtzioa: Besterik
Errekurtso-organoa:	Deskribapena: Kontratuen inguruko Errekurtsuen Administrazio Organoa Posta helbidea: Donostia-San Sebastián, 1 01010 Vitoria-Gasteiz Herria: Vitoria-Gasteiz Posta-kodea: 01010 Helbide elektronikoa: oarc@euskadi.eus Nagusia: Bai

Erosketa-zentral batek adjudikatzen du kontratua:	Ez

Kontratuaren xedea

CPVak: :	CPV: 79530000-8 - Itzulpengintza-zerbitzuak Nagusia: Bai CPV: 79540000-1 - Interpretazio-zerbitzuak Nagusia: Ez
Gauzatze-leku nagusia EBn :	Bai
Gauzatze-leku nagusiaren NUTS kodeak:	NUTS kodea: ES211 Nagusia: Bai Deskribapena: Araba/Álava
Kontratazio Publikoari buruzko Akordioaren babespean dagoen kontratua	Bai
Sortaka zatitzea:	Ez
Aldaerak onartzen dira:	Ez
Aukerak onartzen dira :	Ez
Prezio unitarioak :	Bai
Pleguak eskuratzeko modua:	https://www.contratacion.euskadi.eus/
Kontratuaren iraupena:	Urteak
Epea:	1
Luzapenak :	Bai
Luzapenen kopurua:	2
Luzapenen deskribapena:	gehienez 24 hilabete, eta urteko luzapena izango da.
Zerbitzua ematea lanbide jakin baten esku uzten da :	Ez

Kaudimen ekonomiko eta finantzarioa kontratazio-pleguetan adierazita :	Bai
Kaudimen-irizpideak kontratazio-pleguetan ageri dira :	Bai
Adjudikatzeko irizpideak:	Prezioa ez da esleitzeko irizpide bakarra
Enkante elektronikoa erabiliko da :	Ez
Eskaintzak eta parte hartzeko eskaerak aurkezteko lekua:	Helbidea: https://www.contratacion.euskadi.eus/KPELicitacion Web-helbidea: http://www.elankidetza.euskadi.eus Telefonoa: 9450185513 Helbide elektronikoa: agencia@elankidetza.es
Eskaintzak edo parte hartzeko eskaerak aurkezteko erabil daitezkeen hizkuntzak:	Deskribapena: Gaztelania Deskribapena: Euskara
Eskaintzak katalogo elektroniko gisa aurkeztu behar dira, edo katalogo elektroniko bat eduki behar dute :	Ez
Lizitatzaileak eskaintzari eutsi behar dion gutxieneko epea (eskaintzak jasotzen direnetik):	2 Hilabeteak
Klausula bereziak:	Mota: Ingurumenekoak Esleipen Irizpideak: Ez Egikaritzeko baldintza bereziak: Ez Kaudimen teknikoen irizpideak: Ez Kontratu erreserbatuak: Ez Beste batzuk: Ez Mota: Gizarte arlokoak Esleipen Irizpideak: Bai Egikaritzeko baldintza bereziak: Bai Kaudimen teknikoen irizpideak: Ez Kontratu erreserbatuak: Ez Beste batzuk: Ez Mota: Emakume eta gizonen arteko berdintasuna Esleipen Irizpideak: Bai Egikaritzeko baldintza bereziak: Ez Kaudimen teknikoen irizpideak: Ez

Kontratu erreserbatuak: Ez
Beste batzuk: Ez
Mota: Kontsiderazio ekonomikoak
Esleipen Irizpideak: Ez
Egikaritzeko baldintza bereziak: Ez
Kaudimen teknikoen irizpideak: Ez
Kontratu erreserbatuak: Ez
Beste batzuk: Ez
Mota: Berrikuntza
Esleipen Irizpideak: Ez
Egikaritzeko baldintza bereziak: Ez
Kaudimen teknikoen irizpideak: Ez
Kontratu erreserbatuak: Ez
Beste batzuk: Ez
Mota: Beste batzuk
Esleipen Irizpideak: Ez
Egikaritzeko baldintza bereziak: Ez
Kaudimen teknikoen irizpideak: Ez
Kontratu erreserbatuak: Ez
Beste batzuk: Ez
Mota: Datuen babesa
Esleipen Irizpideak: Ez
Egikaritzeko baldintza bereziak: Ez
Kaudimen teknikoen irizpideak: Ez
Kontratu erreserbatuak: Ez
Beste batzuk: Ez

Lantegi babestuetarako erreserbatua:	Ez
Enplegu babestuko programa batean egikaritzeko:	Ez
Nahitaezkoa da kontratua betearazteko adjudikatutako langileen izenak eta lanbide-kualifikazioak ematea:	Ez
Aldizkako kontratuak dira :	Ez
Eskari elektronikoa erabiliko da.:	Ez
Fakturazio elektronikoa onartuko da:	Bai
Ordainketa elektronikoa erabiliko da:	Ez

Datu ekonomikoak

Zenbatetsitako balioa: 120.000

Kontratuaren aurrekontua, BEZik gabe: 40.000

Kontratuaren aurrekontua, BEZa barne: 48.400

EBren funtsekin finantzatuta : Ez

Kontratuko aurrekontuaren BEZa(k): BEZ mota: 21 %, BEZaren tasa orokorra

Prezio unitarioak:
Kontzeptua: Gehieneko prezioa gaztelaniatik euskarara edo euskaratik gaztelaniara itzulitako hitz bakoitzeko.
CPV: Itzulpengintza-zerbitzuak
Prezioa, BEZarekin: 0,1452
Prezioa, BEZ gabe: 0,12
Kontzeptua: Gaztelaniatik (ing-Fr-Port) edo gaztelaniara itzulitako hitz bakoitzeko gehieneko prezioa.
CPV: Itzulpengintza-zerbitzuak
Prezioa, BEZarekin: 0,1452
Prezioa, BEZ gabe: 0,12
Kontzeptua: Aldibereko interpretazioaren gehieneko prezioa 4 ordura arte.
CPV: Interpretazio-zerbitzuak
Prezioa, BEZarekin: 592,9
Prezioa, BEZ gabe: 490
Kontzeptua: Aldibereko interpretazioaren gehieneko prezioa 8 ordura arte.
CPV: Interpretazio-zerbitzuak
Prezioa, BEZarekin: 726
Prezioa, BEZ gabe: 600
Kontzeptua: Ordu gehigarria aldi berean interpretatzeko gehieneko prezioa.
CPV: Interpretazio-zerbitzuak
Prezioa, BEZarekin: 157,3
Prezioa, BEZ gabe: 130
Kontzeptua: Elkarren segidako interpretazioaren gehieneko prezioa: 4 ordu gehienez.
CPV: Interpretazio-zerbitzuak
Prezioa, BEZarekin: 453,75
Prezioa, BEZ gabe: 375
Kontzeptua: Elkarren segidako interpretazioaren gehieneko prezioa: 8 ordu gehienez.
CPV: Interpretazio-zerbitzuak
Prezioa, BEZarekin: 695,75
Prezioa, BEZ gabe: 575
Kontzeptua: Ordu gehigarriaren ondorengo interpretazioaren gehieneko prezioa.
CPV: Interpretazio-zerbitzuak
Prezioa, BEZarekin: 121
Prezioa, BEZ gabe: 100

Behin-behineko bermea: Ez

Behin betiko bermea:	Bai
Behin betiko bermearen zenbatekoa:	lizitazioaren oinarrizko aurrekontuaren % 5, BEZik gabe.

Fitxategiak

Fitxategiak:	Fitxategiaren izena: 5. PCAP-Contrato de Traducción.pdf Fitxategi mota: Administrazio-klausula partikularren agiria Fitxategiaren izena: 2. Resolución de autorización del gasto_Traducciones FIRMADO.pdf Fitxategi mota: Beste batzuk Fitxategiaren izena: 3. Resolución de inicio de expediente de contratación FIRMADO.pdf Fitxategi mota: Beste batzuk Fitxategiaren izena: 6. Informe jurídico FIRMADO.pdf Fitxategi mota: Beste batzuk Fitxategiaren izena: 1. Informe necesidad del servicio_Traducción FIRMADO.pdf Fitxategi mota: Beste batzuk Fitxategiaren izena: 0. Memoria Cumpl. Condic.Previas Traducciones FIRMADO.pdf Fitxategi mota: Memoria teknikoa Fitxategiaren izena: 4. PPT-Contrato de Traducción.pdf Fitxategi mota: Oinarri teknikoen agiria

Sortak

Iragarki-ohola

Eskaintzak edo parte hartzeko eskabideak aurkezteko muga-eguna:	2026/11/27 15:00
Plikak irekitzea Gaitasun eta kaudimena:	Deskribapena: (*) A GUTUN-AZALA irekitzea Irekitze-data: 2026/12/17 11:00 Publikoa: Bai
Plikak irekitzea Formulak:	Deskribapena: B GUTUN-AZALA irekitzea: Eskaintza ekonomikoa. Irekitze-data: 2027/01/18 11:00 Publikoa: Bai Lekua: eLankidetza Pertsona baimenduei eta irekitzeko prozedurari buruzko informazioa: x
Plikak irekitzea Balio-iritziak:	Deskribapena: C GUTUN-AZALA irekitzea: Balio-judizioak. Irekitze-data: 2027/01/07 11:00 Publikoa: Bai Lekua: eLankidetza Pertsona baimenduei eta irekitzeko prozedurari buruzko informazioa: x

Pleguaren argibidea:	Argibidea: Pleguei buruzko zalantzak galdetzeko azken eguna. Argibidearen data: 2026/11/16 Argibidea: Pleguei buruzko zalantzak argitzeko azken eguna. Argibidearen data: 2026/11/20

Eskaintzak kudeatzea

Ebazpena

Kontratua

Argitalpenak

Kontratatzailearen profilean argitaratu:	Bai
Automatikoki argitaratu EBAOn:	Ez

Errekurtsoa